

Análisis de entrevistas cognitivas de la adaptación de la Salzburg Emotional Eating Scale al español

Analysis of cognitive interviews of the adaptation of the Salzburg Emotional Eating Scale to Spanish

Artículo de investigación

Recibido: 16/10/2023 – Aprobado: 02/11/2023 - Publicado: 03/12/2023

ISSN - 2619-6336

DOI: <https://doi.org/10.30554/tempuspsi.7.1.4976.2024>

Volumen 7-1 2024

**Vanessa Monserrat Vázquez-Vázquez
Felipe de Jesús Díaz-Reséndiz
Lilián E. Bosques-Brugada
Karina Franco-Paredes**

Resumen

Objetivo: analizar la comprensión e interpretación de la Salzburg Emotional Eating Scale (SEES) en su versión adaptada al español empleando entrevistas cognitivas en jóvenes mexicanos. Método: la muestra estuvo conformada por 12 participantes (18 – 23 años; $M = 20$, $DE = 1.81$) de una universidad pública del sur de Jalisco, México; quienes completaron la escala del SEES y participaron individualmente en una entrevista cognitiva semiestructurada. Resultados: la SEES adaptada al español se consideró comprensible y sin problemas para su interpretación, siendo adecuada en su equivalencia cultural. Entre las dificultades reportadas destacó la diferenciación entre emociones similares (ej. “feliz” y “contento”). Para futuros estudios se sugiere analizar la comprensión de la escala en diferentes poblaciones con la finalidad de ampliar el conocimiento de los procesos cognitivos de la SEES en población mexicana.

Palabras clave: entrevistas cognitivas, SEES, universitarios, emotional eating, adaptación.

Abstract

Objective: to analyze the understanding and interpretation of the Salzburg Emotional Eating (SEES) in its version adapted to Spanish using cognitive interviews in mexican undergraduates. Method: the sample comprised 12 participants (18-23 years; $M = 20$, $SD = 1.81$) from a public university in the southern area of Jalisco, Mexico. The students completed the SEES and individually participated in a semi-structured cognitive interview. Results: the SEES adapted to Spanish was reported to be understandable and without problems for its interpretation, being appropriate in its cultural equivalence. Among the difficulties reported, the differentiation between similar emotions (for example, “happy” and “content”) stood out. For future studies, it is suggested to analyze its understanding in different populations in order to continue amplifying the knowledge of cognitive processes in the SEES in the Mexican population.

Keywords: cognitive interviews, piloting, SEES, undergraduates, emotional eating, adaptation.

Análisis de entrevistas cognitivas de la adaptación de la Salzburg Emotional Eating Scale al español

Para citar este artículo

Vázquez-Vázquez, V. M., Díaz-Reséndiz, F. d J., Bosques-Brugada, L. E. & Franco-Paredes, K. (2024). Análisis de Entrevistas Cognitivas de la Adaptación de la Salzburg Emotional Eating Scale al Español. *Tempus Psicológico*, 7(1), 139-157

Vanessa Monserrat Vázquez-Vázquez¹
Felipe de Jesús Díaz-Reséndiz²
Lilián E. Bosques-Brugada³
Karina Franco-Paredes⁴

¹ Universidad de Guadalajara. Correo: vanessa.vazquez4619@alumnos.udg.mx. ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2357-4157>

² Universidad de Guadalajara. Correo: felipe.resendiz@cusur.udg.mx ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2278-876X>

³ Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo. Correo: lilian_bosques@uaeh.edu.mx ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3969-683X>

⁴ Universidad de Guadalajara. Correo: Departamento de Psiquiatría. Correo: karina.franco@cusur.udg.mx. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5899-3071>

La correspondencia relacionada con este artículo debe dirigirse a Karina Franco Paredes, Centro Universitario del Sur, Universidad de Guadalajara. Av. Enrique Arreola Silva 883, Colonia Centro, Ciudad Guzmán, C.P. 49000, Jalisco, México. Correo electrónico: karina.franco@cusur.udg.mx. Phone: 575 22 22 Ext. 46168.

Agradecimientos: La primera autora agradece la beca 920841 otorgada para estudios de doctorado por el CONAHCyT a través del Programa de Becas de Posgrado 2022.

Introducción

Los instrumentos de autoreporte son una herramienta útil para medir constructos psicológicos. Asimismo, la decisión sobre si se construirá, adaptará o traducirá una escala debe hacerse posterior al análisis crítico y exhaustivo de la calidad psicométrica de los instrumentos existentes, así como de su idoneidad para los fines y participantes considerados. La adaptación es la mejor opción cuando se cuenta con un instrumento que mide el constructo de interés con adecuadas evidencias de calidad psicométrica e idoneidad, ya sea que esto implique únicamente adaptar o también traducir —en los casos de escalas construidas en un idioma distinto al que se pretende aplicar— (Calleja, 2023).

Actualmente existen diferentes propuestas para revisar la calidad de las propiedades de medida de los autoreportes, siendo una de ellas la iniciativa COnsensus-based Standards for the Selection of Health Measurement INstruments (COSMIN) (Terwee et al., 2017), misma que destaca la relevancia de examinar la validez de contenido de los instrumentos a través de tres aspectos: relevancia, exhaustividad y comprensibilidad. Al respecto de este último aspecto, el interés se centra en conocer si las instrucciones/reactivos/opciones de respuesta de los autoreportes son entendidos, para lo cual existen diversas estrategias, siendo una de ellas las entrevistas cognitivas (EC).

Las EC permiten identificar los procesos cognitivos que realizan las personas al contestar los autoreportes (Caicedo & Zalazar-Jaime, 2018) facilitando identificar y corregir problemas en la comprensión e interpretación del instrumento en alguno(s) de sus componentes (Vargas-Halabí & Mora-Esquivel, 2017). Además de ser útiles para evaluar la equivalencia socio-cultural; esto es que la traducción del instrumento sea adecuada al idioma y población de interés, que de acuerdo con la International Test Commission (2017) es necesaria en la adaptación de los autoreportes.

Un problema de salud a nivel mundial es la obesidad, que desde la psicología se ha encontrado asociado a factores como el trastorno por atracón y que de acuerdo con Match y Simons (2011) se trata de la forma más grave en la que se puede presentar la ingesta emocional (EE, por sus

siglas en inglés). Durante la emergencia sanitaria de Covid-19 se reconoció un aumento de EE en las personas y la relación de esta conducta con un mayor peso corporal en personas adultas (Melamed et al., 2022; Burnatowska et al., 2022). Asimismo, en los jóvenes también se ha encontrado vinculada la EE con mayores índices de sobrepeso u obesidad (Pink et al., 2019; Spinoso et al., 2019; Vázquez-Vázquez et al., 2022).

Existen diversos instrumentos que miden la EE, entre ellos la Salzburg Emotional Eating Scale —SEES— (Meule et al., 2018) que de acuerdo con la revisión sistemática realizada por Vázquez-Vázquez et al. (2019) es uno de los instrumentos que cuenta con mejores evidencias de propiedades de medida. Los autores de la SEES definieron la EE como aquella alteración en la conducta de ingesta de alimentos frente a la experiencia emocional (positiva o negativa). Esta definición permite evaluar la EE de manera diferenciada por emociones, así como el aumento o la disminución del consumo de alimentos en función de la experiencia emocional. Sin embargo, no se tiene una descripción detallada del proceso seguido para la construcción de los ítems y por ende de la validez de contenido (Vázquez-Vázquez et al., 2019). Sumado a ello, las discrepancias existentes respecto a los resultados sobre la EE entre los estudios observacionales y los experimentales (Alzheimer & Urry, 2019; Braden et al., 2020; Reichenberger et al., 2020) evidencian la necesidad de incorporar estrategias como las EC para conocer cómo se están entendiendo los reactivos del instrumento utilizado para evaluar la EE.

La presente investigación forma parte del proyecto de adaptación y validación de la SEES al español que tiene como objetivo analizar la comprensión e interpretación de la SEES en su versión adaptada al español empleando EC en jóvenes mexicanos.

Método

Se realizó un estudio instrumental con el uso de EC de tipo semiestructurada por sondeo verbal de forma retrospectiva (Beatty & Willis, 2007) a través de preguntas de tipo: comprensión/interpretación, parafraseo, juicio, recuerdo específico y general (Caicedo & Zalazar-Jaime, 2018;

Smith-Castro & Molina, 2011). Las EC fueron realizadas del 11 al 16 de noviembre del 2022 dentro de espacios de una universidad pública del sur de Jalisco, México.

Muestra

Se realizó un muestro no probabilístico por conveniencia, en el que fueron partícipes 12 estudiantes universitarios (cinco varones y siete mujeres), de entre 18 y 23 años de edad ($M = 20$, $DE = 1.81$), quienes estaban inscritos a los programas educativos de Psicología ($n = 4$), Negocios Internacionales ($n = 4$) y Desarrollo Turístico Sustentable ($n = 4$) en distintos semestres (2do, 3ro, 5to y 8vo) del turno matutino o vespertino. El 92% ($n = 11$) de los jóvenes reportó su estado civil como soltero y el porcentaje restante (8%, $n = 1$) vivía en unión libre. Cabe mencionar que el número de personas tenidas en cuenta para este procedimiento se realizó bajo la consideración del rango sugerido de entre 12 – 15 personas (Briceño et al., 2017). El único criterio de selección aplicado fue que se tratara de estudiantes de nivel licenciatura que aceptaran participar en las EC.

Instrumento

Salzburg Emotional Eating Scale

La SEES (Meule et al., 2018) tiene 20 reactivos que miden la EE a través de cuatro dimensiones: felicidad ($\alpha = .87$), tristeza ($\alpha = .85$), enojo ($\alpha = .86$) y ansiedad ($\alpha = .82$). Con una escala de respuesta tipo Likert de cinco puntos (de 1-consumo alimentos mucho menos de lo habitual, a 5-consumo alimentos mucho más de lo habitual).

Entrevista cognitiva

El guion de las EC estuvo constituido por 11 preguntas utilizadas para evaluar la comprensión de la adaptación de la SEES al español. Esta estrategia cognitiva daba respuesta a la interpretación de algunas emociones y a reconocer las dificultades surgidas al responder la escala como se puede observar en la Tabla 1.

Tabla 1

Ejemplos de preguntas de la guía de EC en la adaptación de la SEES al español

Preguntas	Tipo de pregunta	Objetivo
¿Podrías decirme con tus propias palabras cuáles fueron las instrucciones?	Parafraseo	Identificar la claridad y comprensión para dar respuesta a la escala.
¿Qué significa para ti “ingesta emocional”?	Interpretación	Conocer el significado que dan los jóvenes al constructo de ingesta emocional.
¿Tuviste alguna dificultad contestando alguna pregunta?	General	Reconocer dificultades en general al contestar el instrumento así como identificarlas en emociones similares.
¿En qué pensabas al responder las preguntas 17 y 19 “Cuando estoy ansioso(a) consumo alimentos y Cuando estoy nervioso(a) consumo alimentos”?	Juicio	Reconocer si existían dificultades al pensar en emociones similares.
¿Cómo recordaste la frecuencia de tu consumo de alimentos ej. cuando te sientes triste?	Recuerdo	Identificar la estrategia cognitiva de los participantes al dar respuesta a los reactivos.

Procedimiento

En primera instancia fue obtenida la autorización de los autores originales de la SEES (Meule et al., 2018) para llevar a cabo la adaptación del instrumento al español. Posteriormente, tres traductores bilingües independientes realizaron el proceso de traducción. Las traducciones realizadas fueron revisadas por cuatro especialistas en trastornos del comportamiento alimentario (proceso del que se obtuvo la versión en español de la SEES). Seguido de la traducción de una psicóloga en formación cuya lengua materna es el inglés; ella llevó a cabo la traducción inversa para evaluar la

equivalencia de la versión original de la SEES con la versión adaptada al español.

Tras lo anterior, fueron contactados algunos docentes de la institución educativa en la que se realizó la investigación para acordar el día y horario en el que se invitaría a los estudiantes a participar. Se acudió a las aulas institucionales para invitar a los estudiantes a ser partícipes de las EC, dándoles a conocer el objetivo del estudio, la finalidad de las EC, el procedimiento a seguir y sobre las consideraciones éticas de la investigación. Lo anterior siguiendo las pautas recomendadas por Cabanillas et al. (2017).

De cada grupo al que se acudió ($n = 6$) fueron reclutados los dos primeros jóvenes interesados en participar. Posteriormente, fueron trasladados individualmente a otra aula de la institución con la finalidad de reducir factores distractores, así como para proveer al participante confidencialidad y privacidad de la información proporcionada. En el aula se leyó el consentimiento informado y se procedió a completar los datos generales solicitados y la SEES en su versión en español a través de un dispositivo móvil (celular/laptop) desde la plataforma de *Google Forms*. Posteriormente se realizó la entrevista semiestructurada con la finalidad de identificar si la SEES en su versión adaptada al español era fácilmente comprensible, la interpretación de algunos de sus reactivos y explorar las observaciones que los participantes pudieran realizar de la misma. Cabe mencionar que, las entrevistas fueron realizadas por la investigadora principal del estudio (VMVV) y una estudiante de maestría previamente capacitada en la estrategia de entrevistas cognitivas.

La duración aproximada de la participación de los jóvenes osciló entre 30 a 45 minutos. Posterior a las EC se realizó un pilotaje grupal ($n = 57$) a jóvenes pertenecientes a la población diana (49.1% mujeres y 50.9% varones) también en modalidad virtual.

El estudio se realizó en apego a la Declaración de Helsinki (Asociación Médica Mundial, 2015); adicionalmente, el protocolo del estudio del cual forman parte las EC fue aprobado por el Comité de Ética de los posgrados del Centro Universitario del Sur, Universidad de Guadalajara (CE/2023/01). Previo a la participación, los estudiantes dieron su consentimiento informado. Cabe

señalar que, tanto las respuestas del cuestionario de la SEES como los datos generales recogidos en la plataforma de *Google forms* fueron eliminados de la plataforma digital posterior a su descarga de la base de datos generada, misma en la que los datos se mantuvieron anónimos ya que los nombres de los participantes fueron sustituidos por códigos en todo momento.

Análisis de la información

Las respuestas verbalizadas de los participantes a la EC fueron registradas manualmente en un formato impreso, esta información posteriormente se estudió a través de un de cuadro de análisis.

Resultados

En lo concerniente a la comprensión de las instrucciones para dar respuesta a la SEES, todos los participantes informaron que no tuvieron dificultades. En tanto a la pregunta en la que se indagó acerca del significado dado al término “ingesta emocional”, 50% de los participantes ($n = 6$) refirieron ideas que reflejaban una alteración en el consumo de alimentos asociada a la experiencia emocional (ej. “comer según las emociones”, “el apetito en función de cómo te sientes”); mientras que para el resto de los participantes el concepto les remitió a ideas mayormente centradas en las emociones y no en el comer (ej. “como uno procesa las emociones dependiendo cómo me siento”, “qué es lo que hacías cuando estabas triste o feliz”). A la pregunta sobre las dificultades para dar respuesta a algún reactivo el 58% ($n = 7$) de los participantes mencionaron problemas para diferenciar emociones similares (ej. “me revolvió las emociones feliz y contento”, “diferenciar emociones similares ej. ansiedad-nerviosismo y contento-feliz”); 8% ($n = 1$) de los participantes refirió dificultad en el reactivo irritado “la emoción de irritado la relacioné más con algo físico”; 25% ($n = 3$) negaron haber tenido problemas para dar solución a los reactivos, y el resto (8%, $n = 1$) mencionó que tuvo dificultades en los reactivos relacionados con las emociones “tenso”, “celoso” y “no tuve recuerdos”.

Respecto a la interpretación de la emoción “orgulloso” el 67% ($n = 8$) aludió al término de “satisfacción por el alcance de logros”. En tanto a la emoción “irritado” el 33% ($n = 4$) señalaron

identificarlo como un nivel previo a la experimentación del enojo, otras palabras con las que se relacionó esta emoción fueron “molesto”, “frustrado”, “fastidio”; sólo el 8% ($n = 1$) refirió entender a la emoción irritado con una mayor intensidad que el enojo.

Respecto a la estrategia empleada para dar respuesta a la SEES, esta fue referida de manera unánime a la remembranza de las situaciones en las que habían experimentado dichas emociones (ej. “recordar cuando he pasado por esas emociones”, “recordar momentos en los que me sentí de determinada manera”).

La SEES fue traducida y adaptada al español siguiendo los lineamientos establecidos por la International Test Commission (2017). Además, mostró tener un lenguaje comprensible para los jóvenes universitarios por lo que no requirió modificación en alguno de sus componentes, reactivos u opciones de respuesta.

Respecto a los comentarios adicionales de los participantes hubo conindigencia en que frente a la ansiedad reconocieron una mayor tendencia a consumir más alimentos como: chocolates y dulces. En tanto que en las emociones de tristeza y felicidad se encontraron discrepancias respecto a la disminución o aumento en el consumo de alimentos como se puede ver en la Tabla 2.

Tabla 2

Análisis de las entrevistas cognitivas

Código de participante	000	001	002	003	004	005
Pregunta						
¿Alguna otra observación que consideres...?	NG	Tengo IE más frecuente frente a la tristeza y la ansiedad. Suelo comer ante esos momentos: barras de chocolate, dulces y arroz con leche. Se deberían considerar los tipos de alimento que se consumen; frente a las emociones positivas ya que en mi caso tiendo a comer más saludable o buscar comer sano vs en las emociones las negativas.	Pocas veces estoy triste. Cuando estoy feliz no como cómo suelo comer cuando no estoy feliz	Frente a la ansiedad como más, similar a la felicidad. ansiedad; Combino	Mayor consumo de alimentos frente a la tristeza; chocolate, nieve.	Tiendo a comer más cuando estoy triste; chocolate, nieve.
				Ante la tristeza como menos. dulces, chicles. Me confundo con una necesidad de hacer emociones varias esto". Cuando me pero se veces/bocados. siento orgullosa o entiende. Mientras frente feliz como porque al enojo y la me lo merezco. En tristeza reduzco tanto al enojo no el consumo. me dan ganas de comer.		

Nota. NG = ninguna.

Tabla 2. Continuación

Análisis de entrevistas cognitivas

Código de participante	006	007	008	009	010	011
Pregunta						
¿Alguna otra observación que consideres...?	Se identifican dificultades para reconocer las emociones. Cuando estar ansioso es sentirte descontrolado, dulce. Ante las emociones que siento raro, aumenta mi consumo: ansiedad, nerviosa. Mientras frente a la tristeza disminuye mi deseo de comer y frente a la felicidad no cambia mi alimentación.	El poner atención a mis emociones me ha ayudado para controlarlo. Cuando no soy consciente de ello suelo comer algo dulce. Ante las emociones que siento raro, aumenta mi consumo: ansiedad, nerviosa. Mientras frente a la tristeza disminuye mi deseo de comer y frente a la felicidad no cambia mi alimentación.	NG	NG	Algunas de las opciones fueron muy repetitivas. En mi caso lo que varía es la velocidad del consumo; frente a la ansiedad es con mayor velocidad que ante la tristeza (más lento). Suelo elegir los alimentos disponibles en casa (ej. Guisados) si salgo a comprar es pan o jugo/leche. Ante la felicidad no tengo necesidad de comer.	Aumenta el consumo frente al enojo, aburrimiento en tanto que frente a estar contenta se mantiene igual. La emoción de "seguro" no queda clara si se refiere a sí mismo o en relación al entorno

Nota. NG = ninguno.

Asimismo, cabe mencionar que en el pilotaje grupal tampoco fueron referidas dificultades para comprender y dar respuesta a la SEES en su versión en español, por lo que se mantuvo la versión traducida y adaptada empleada durante los procesos descritos como versión final para su uso en poblaciones similares. La versión final del instrumento se muestra en el Anexo 1.

Discusión y conclusiones

De acuerdo con la revisión de los antecedentes del SEES (Meule et al., 2018; Gafhour et al., 2022) la presente investigación es la primera en analizar la comprensión e interpretación de la Salzburg Emotional Eating (SEES) empleando EC en jóvenes mexicanos. De acuerdo con los hallazgos obtenidos en las 12 EC se reconoció que las instrucciones para dar resolución a la escala fueron claras y no se presentaron dificultades para dar respuesta a la misma; lo cual podría deberse a que la totalidad de los reactivos ($n = 20$) contiene exclusivamente el nombre de las emociones, además de ya haber pasado esta versión del instrumento por el proceso de traducción, retrotraducción y revisión por expertos.

En tanto a la interpretación del término de EE en su forma traducida al español (ingesta emocional) algunos de ellos refirieron que la primera vez que lo escucharon no lo identificaron asociado a la relación de las emociones con el consumo de alimentos. Mientras que, al mencionarles otros términos con los que se ha traducido la *emotional eating* manifestaron que el término de “alimentación emocional” les parecía más claro, sin embargo, esta traducción implicaría hablar en general de diferentes actividades involucradas en el consumo de alimentos, por lo que es importante hacer uso del término siempre acompañado por una definición congruente con lo que se medirá y la forma en la que se hará; de hecho, Meule et al. (2018) mencionan que justamente la EE en sí misma alude también a las emociones positivas y no sólo a las negativas como inicialmente se empezó a medir en el constructo.

Cuando se preguntó a los 12 entrevistados sobre la principal dificultad que consideraban para dar respuesta a la SEES, mencionaron en su mayoría que esta radicaba en la diferenciación

entre emociones parecidas (ej. feliz y contento, ansioso y nervioso), al llevar al mismo recuerdo en ambas emociones similares “diferenciar emociones similares como contento y feliz”. Si bien esto permite entender que en los análisis de validez estructural estas emociones similares se agrupan en un mismo factor y estos cuentan con adecuados coeficientes de confiabilidad, también evidencia la importancia de una mayor educación emocional tanto en el vocabulario como en el reconocimiento de emociones similares en las experiencias cotidianas. En relación a ello, estudios como el de Gomis et al. (2022) realizado en adolescentes de entre 14 y 18 años de edad mostró que había una cantidad limitada de vocabulario emocional en los estudiantes. Mientras que en el estudio de Ros-Morente et al. (2023) se identificó una diferencia por sexo en estudiantes universitarios en su vocabulario emocional, siendo mayor en las mujeres que en los varones ($M_{\text{mujeres}} = 8.86$ vs $M_{\text{hombres}} = 7.56$, $F = 6.11$, $p = .014$). Asimismo, en este estudio se reportó que los jóvenes universitarios tienen un mayor vocabulario emocional para identificar emociones similares a la tristeza, la alegría y la rabia (lo cual también se identificó en otras instancias educativas), siendo más reducido en el caso de emociones ambiguas como la sorpresa.

Por otra parte, en los comentarios adicionales de los estudiantes previo a la conclusión de la entrevista se identificó que los estudiantes aumentan o disminuyen la ingesta ante emociones de tristeza o felicidad. Esto tiene congruencia con estudios predecesores que han indicado la importancia de evaluar la EE de manera diferenciada entre emociones, ya que este tipo de ingesta podría deberse en buena medida al aprendizaje previo de asociación entre la experiencia emocional específica y el consumo de alimentos palatables (Alzheimer & Urry, 2019; Bongers & Jansen, 2017). Instrumentos como la SEES permiten tener un conocimiento detallado y diferenciado de la EE frente a emociones específicas.

Entre las limitaciones que se tuvieron en el presente manuscrito se encuentra el uso exclusivo de la estrategia de sondeo verbal retrospectivo, lo cual podría haber implicado en cierto grado el sesgo de memoria, ya que no todas las personas podrían recuperar la manera exacta en la que procesó la información al contestar el instrumento. Sin embargo, cabe mencionar que se identifica

consistencia en las respuestas dadas por los 12 participantes. Se ha reconocido que la estrategia utilizada tiene entre sus ventajas el permitir al entrevistador tener un rol más activo durante la entrevista, facilitando así la obtención de información más detallada y profunda de las respuestas (Caicedo & Zalazar-Jaime, 2018). Sin embargo, para futuros estudios podría considerarse también el uso de la estrategia de “Pensar en voz alta” (Collins, 2003) para identificar datos que enriquezcan las EC.

Se sugiere para futuras investigaciones ampliar el uso de las EC en diferentes poblaciones con la finalidad de continuar ampliando el conocimiento de los procesos cognitivos en la SEES y con ello generar mayor evidencia de la validez de contenido.

En conclusión, la SEES adaptada al español para jóvenes mexicanos cuenta con una traducción comprensible y adecuada para poblaciones con características similares a la de la muestra utilizada, lo cual aporta evidencia para la validez de contenido de acuerdo con los criterios COSMIN (Terwee et al., 2017), así como de la equivalencia socio-cultural a través de los procesos de traducción, revisión por expertos y pilotaje (EC y aplicación grupal).

Referencias

- Asociación Médica Mundial. (2015). *Declaración de Helsinki de la AMM-principios éticos para las investigaciones médicas en seres humanos*. Asociación Médica Mundial. <https://www.wma.net/es/policies-post/declaracion-de-helsinki-de-la-amm-principios-eticos-para-las-investigaciones-medicas-en-seres-humanos/>
- Altheimer, G. & Urry, H. L. (2019). Do Emotions Cause Eating? The Role of Previous Experiences and Social Context in Emotional Eating. *Current Directions in Psychological Science*, 28(3), 234–240. <https://doi.org/10.1177/0963721419837685>
- Beatty, P. C. & Willis, G. B. (2007). Research synthesis: The practice of cognitive interviewing. *Public Opinion Quarterly*, 71(2), 287-311. <https://doi.org/10.1093/poq/nfm006>
- Bongers, P. & Jansen, A. (2017). Emotional eating and Pavlovian learning: evidence for conditioned appetitive responding to negative emotional states. *Cognition and Emotion*, 31(2), 284-297. <https://doi.org/10.1080/02699931.2015.1108903>
- Braden, A., Emley, E., Watford, T., Anderson, L. & Musher-Eizenman, D. (2020). Self-reported emotional eating is not related to greater food intake: results from two laboratory studies. *Psychology & Health*, 35(4), 500–517. <https://doi.org/10.1080/08870446.2019.1649406>
- Briceño, A. M., Álvarez, C., Barco, B., Álvarez, K., Delgado, I. & Zúñiga, V. (2017). Entrevistas cognitivas y su utilidad en la adaptación y validación de escalas para niños y adolescentes. *Contacto Científico*, 6(2), 190–195. <https://docplayer.es/162150747-Contacto-cientifico-entrevistas-cognitivas-y-su-utilidad-en-la-adaptacion-y-validacion-de-escalas-para-ninos-y-adolescentes-articulo-de-revision.html>
- Burnatowska, E., Surma, S. & Olszanecka-Glinianowicz, M. (2022). Relationship between Mental Health and Emotional Eating during the COVID-19 Pandemic: A Systematic Review. *Nutrients*, 14(19), 1–15. <https://doi.org/10.3390/nu14193989>

- Cabanillas, J. I., Choque, M. C., Ramos, G. C., Pereno, G. L. & Caicedo, E. (2017). *Estados de ánimo y rendimiento deportivo individual en competencia de jugadores de rugby de Córdoba*. Facultad de Psicología, Universidad Nacional de Córdoba, Argentina.
- Calleja, N. (2023). *Construcción y validación de escalas psicosociales y de la salud: Guía paso a paso*. Universidad Nacional Autónoma de México.
- Caicedo, E. & Zalazar-Jaime, M. F. (2018). Entrevistas cognitivas: revisión, directrices de uso y aplicación en investigaciones psicológicas. *Avaliação Psicológica*, 17(3), 362-370. <https://dx.doi.org/10.15689/ap.2018.1703.14883.09>
- Collins, D. (2003). Pretesting survey instruments: an overview of cognitive methods. *Quality Life Research*, 12(3), 229-238. <https://doi.org/10.1023/A:1023254226592>
- Ghafouri, S., Abdollahi, A., Suksatan, W., Chupradit, S., Asmundson, A. & Thangavelu, L. (2022). Psychometric comparison of the Persian Salzburg Emotional Eating Scale and Emotional Eater Questionnaire among Iranian adults. *Journal of Eating Disorders*, 10(1), 17. <https://doi.org/10.1186/s40337-022-00541-w>
- Gomis, R., Filella, G., García, N. & Ros, A. (2022). El vocabulario emocional de los jóvenes. *Revista Internacional de Educación Emocional y Bienestar*, 2(1), 99–118. <https://doi.org/10.48102/riieb.2022.2.1.22>
- International Test Commission. (2017). *The ITC Guidelines for Translating and Adapting Tests*. https://www.intestcom.org/files/guideline_test_adaptation_2ed.pdf
- Macht, M. & Simons, G. (2011). Emotional eating. En I. Nyklíček, A. Vingerhoets, & M. Zeelenberg (Eds.), *Emotion Regulation and Well-Being* (pp. 281–295). Springer.

- Melamed, O. C., Selby, P. & Taylor, V. H. (2022). Mental Health and Obesity During the COVID 19 Pandemic. *Current Obesity Reports*, (11)1, 23-31. <https://doi.org/10.1007/s13679-021-00466-6>
- Meule, A., Reichenberger, J. & Blechert, J. (2018). Development and preliminary validation of the Salzburg Stress Eating Scale. *Appetite*, 120, 442-448. <https://doi.org/10.1016/j.appet.2017.10.003>
- Pink, A. E., Lee, M., Price, M. & Williams, C. (2019). A serial mediation model of the relationship between alexithymia and BMI: The role of negative affect, negative urgency and emotional eating. *Appetite*, 133, 270–278. <https://doi.org/10.1016/j.appet.2018.11.014>
- Reichenberger, J., Schnepper, R., Arend, A. K. & Blechert, J. (2020). Emotional eating in healthy individuals and patients with an eating disorder: evidence from psychometric, experimental and naturalistic studies. *The proceeding of the Nutrition Society*, 79(3), 290-299. <https://doi.org/10.1017/S0029665120007004>
- Ros-Morente, A., Farré, M., Filella, G., Garcia-Blanc, N. & Gomis, R. (2023). El uso del vocabulario emocional: un análisis a través de distintas etapas educativas. *Estudios sobre Educación*, 45, 1-22. <https://doi.org/10.15581/004.45.004>
- Spinoso, J., Christiansen, P., Dickson, J. M., Lorenzetti, V. & Hardman, C. A. (2019). From Socioeconomic Disadvantage to Obesity: The Mediating Role of Psychological Distress and Emotional Eating. *Obesity*, 27(4), 559–564. <https://doi.org/10.1002/oby.22402>
- Smith-Castro, V. & M. Molina, Cuaderno Metodológico. (2011). *La entrevista cognitiva: guía para su aplicación en la evaluación y mejoramiento de instrumentos de papel y lápiz*. Instituto de Investigaciones Psicológicas, Universidad de Costa Rica. <https://iip.ucr.ac.cr/es/publicaciones/publicacion-de-investigador/la-entrevista-cognitiva-guia-para-su-aplicacion-en-la-0>

- Sze, K. Y. P., Lee, E. K. P., Chan, R. H. W. & Kim, J. H. (2021). Prevalence of negative emotional eating and its associated psychosocial factors among urban Chinese undergraduates in Hong Kong: a cross-sectional study. *BMC Public Health*, 21(1). 1-10. <https://doi.org/10.1186/s12889-021-10531-3>
- Terwee, C. B., Prinsen, C. A. C., Chiarotto, A., De Vet, H. C. W., Westerman, M. J., Patrick, D. L., Alonso, J., Bouter, L. M. & Mokkink, L. B. (2017). COSMIN standards and criteria for evaluating the content validity of health-related Patient-Reported Outcome Measures: a Delphi study. *Quality of Life Research*, 27(5), 1159-1170. <https://doi.org/10.1007/s11136-018-1829-0>.
- Vargas-Halabí, T. & Mora-Esquivel, R. (2017). Adaptación y dimensionalidad de la escala DOCS en el contexto organizacional costarricense: aplicación de la entrevista cognitiva y el análisis factorial confirmatorio. *Revista Costarricense de Psicología*, 36(2), 199-226. <http://dx.doi.org/10.22544/rcps.v36i02.06>
- Vázquez-Vázquez, V. M., Bosques-Brugada, L. E., Guzmán-Saldaña, R. M. E., Romero-Palencia, A., Reyes-Jarquín, K. & Franco-Paredes, K. (2019). Revisión del constructo y fundamentos teóricos de la alimentación emocional. *Educación y Salud Boletín Científico Instituto de Ciencias de la Salud Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo*, 8(15), 255–263. <https://doi.org/10.29057/icsa.v8i15.4802>
- Vázquez-Vázquez, V. M., Bosques-Brugada, L. E., Guzmán-Saldaña, Rebeca, M. E., Lerma-Talamantes, A. & Franco-paredes, K. (2022). Modelo empírico de la alimentación emocional en estudiantes universitarios mexicanos. *Psicumex*, 12, 1-23. <https://doi.org/10.36793/psicumex.v12i1.46>